

RÉPUBLIQUE
DE
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



Speaker of Parliament

REPUBLIC
OF
VANUATU

OFFICIAL GAZETTE

18 MAI 1998

NO. 13

18 MAY 1998

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 18 DE 1998 SUR
L'ADMINISTRATION DES PRISONS
(LIBERATION CONDITIONNELLE)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

SOMMAIRE

PAGE

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES -

- INTERNATIONAL COMPANIES 1
- MARITIME ACT (CAP.131) 2-6

- COMMERCIAL UNION ASSURANCE
COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED -
BALANCE SHEET, PROFIT AND
LOSS ACCOUNTS 7-8

22 MAI 1998

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 20

ARRÊTÉ NO. 18 DE 1998 SUR L'ADMINISTRATION DES PRISONS
(LIBÉRATION CONDITIONNELLE)

Portant libération du prisonnier **VICTOR WONG**.

LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR ET MINISTRE RESPONSABLE DES PRISONS

Vu les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'article 30 de la Loi sur l'Administration des prisons (CAP. 20)*

ARRÊTE :

LIBÉRATION CONDITIONNELLE

1. **VICTOR WONG** actuellement incarcéré, sera libéré sous condition et sortira le 24 avril 1998 sous réserve des termes et conditions prévus aux articles 2 et 3 du présent arrêté ;

TERMES ET CONDITIONS DE LIBÉRATION

2. Les termes et conditions suivants doivent être observés :
 - a) **VICTOR WONG** remettra son passeport et autres documents se rapportant au voyage aux autorités avant la période dite "de référence", commençant le 24 avril 1998, jour de sa libération et se terminant le 25 novembre 1998 ;

Sous réserve que lesdits documents et passeport seront remis à **VICTOR WONG** après l'expiration de la période de référence ;
 - b) **VICTOR WONG** ne troublera pas l'ordre public et devra bien se conduire pendant la période de référence ;
 - c) Au cas où **VICTOR WONG** commet une infraction pénale au cours de la période de référence, qu'il s'agisse ou non de récidive, ou que le tribunal qui le juge le condamne alors à une sentence d'emprisonnement, il perd automatiquement son droit à la liberté et doit être réincarcéré.

PROCÉDURE CONCERNANT LES VIOLATIONS DES CONDITIONS DE LIBÉRATION, RÉINCARCÉRATION, ETC.

3. En cas de situation donnant lieu à l'application du paragraphe c) de l'article 2, il faudra prendre les mesures suivantes :
 - a) Lorsque le Ministre constate que **VICTOR WONG** a enfreint les termes et conditions prévus à l'article 2, il ordonne par écrit sa réincarcération immédiate.

* Réf. au texte français de art. 31.A du R.C 6/1945 modifié

- b) L'avis du Ministre est signifié à **VICTOR WONG** avec ordre de retourner à la prison à l'heure et au jour spécifié dans ledit avis.
- c) Réincarcéré conformément au présent article, **VICTOR WONG** est tenu de purger la période de sa sentence dont l'avait dispensé sa libération conditionnelle accordée par le présent arrêté.
- d) Réincarcéré conformément au présent article, **VICTOR WONG** n'a pas droit à la remise d'une partie de sa sentence initiale non expirée.

RESPONSABILITÉ DU COMMISSAIRE DE POLICE ET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES PRISONS

- 4. Le Commissaire de police et le Directeur général des prisons doivent prendre toutes les mesures légales qui s'imposent pour la bonne exécution des directives ou avis émis par le Ministre sous l'autorité du présent arrêté.

ENTRÉE EN VIGUEUR

- 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 24 avril 1998.

FAIT à Port-Vila, le 24 avril 1998.

Le ministre de l'Intérieur et
Ministre responsable des prisons

LE PÈRE WALTER HADYE LINI

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

MOUNTAIN ENTERPRISES LIMITED
(in voluntary liquidation)

Notice is hereby given that Mountain Enterprises Limited has been dissolved and has been struck off the Register of Companies.

Sgd: Bill L Hawkes
Liquidator

3rd April 1998

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT [CAP 131]

NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **LB 278** has been renamed **GLOBAL SENECA**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 28th day of April 1998.

DATED at Port Vila this 29th day of April 1998



Julian M Ala
COMMISSIONER
VANUATU MARITIME AFFAIRS

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT [CAP 131]

NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **DLB 323** has been renamed **GLOBAL IROQUOIS**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 28th day of April 1998.

DATED at Port Vila this 29th day of April 1998



Julian M Ala
COMMISSIONER
VANUATU MARITIME AFFAIRS

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT [CAP 131]

NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **LB 207** has been renamed **VERMILLION BAY**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 11th day of February 1998.

DATED at Port Vila this 12th day of February 1998.



Julian M Ala
COMMISSIONER
VANUATU MARITIME AFFAIRS

REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT [CAP 131]

NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **MEGAN D. GAMBARELLA** has been renamed **STATIA RESPONDER**.

The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 27th day of March 1998.

DATED at Port Vila this 13th day of May 1998.



Julian M Ala
COMMISSIONER
VANUATU MARITIME AFFAIRS

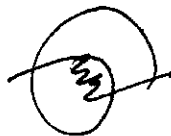
REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT [CAP 131]

NOTICE OF CHANGE IN NAME OF VESSEL

NOTICE IS HEREBY GIVEN that in accordance with Section 44(2) of the Maritime Act [CAP 131], the Vanuatu Vessel **SEAWAY** has been renamed **SAIGON 5**.
The change in name of the vessel shall be deemed to come into force on the 7th day of May 1998.

DATED at Port Vila this 13th day of May 1998.



Julian M Ala
COMMISSIONER
VANUATU MARITIME AFFAIRS

COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED

BALANCE SHEETS

As at 31 December 1997

	Note	Consolidated		Parent Entity	
		1997 \$M	1996 \$M	1997 \$M	1996 \$M
CURRENT ASSETS					
Cash	7	96.0	103.5	62.0	40.7
Receivables	8	322.2	323.2	412.4	394.9
Reinsurance and other recoveries receivable		28.4	27.9	23.0	21.5
Investments	9	243.2	312.4	40.5	140.6
Deferred acquisition costs		102.2	102.2	75.3	70.1
Prepayments		64.1	63.2	49.8	50.1
Total Current Assets		856.1	932.4	663.0	717.9
NON CURRENT ASSETS					
Receivables	10	12.1	15.2	12.1	15.2
Reinsurance and other recoveries receivable		42.8	37.2	40.2	32.0
Investments	11	724.7	567.0	739.1	569.4
Plant and equipment	12	20.3	17.2	17.5	13.7
Intangibles	13	3.7	4.8	-	-
Deferred acquisition costs		22.6	25.1	0.3	-
Other	14	13.2	12.0	10.5	9.2
Total Non-Current Assets		839.4	678.5	819.7	639.5
Workers' Compensation Statutory Funds	19	90.6	77.2	-	-
Total Assets		1,786.1	1,688.1	1,482.7	1,357.4
CURRENT LIABILITIES					
Accounts payable	15	138.4	139.3	152.7	142.8
Provisions	16	20.5	20.4	13.2	12.9
Outstanding claims	18	250.9	262.6	219.0	221.6
Unearned premiums		439.7	432.3	347.7	332.2
Total Current Liabilities		849.5	854.6	732.6	709.5
NON-CURRENT LIABILITIES					
Trade creditors		3.1	4.6	3.1	5.2
Provisions	17	20.1	10.5	8.4	3.5
Outstanding claims	18	359.4	320.6	348.7	291.8
Unearned premiums		65.5	63.4	1.7	-
Total Non-Current Liabilities		448.1	399.1	361.9	300.5
Workers' Compensation Statutory Funds	19	90.6	77.2	-	-
Total Liabilities		1,388.2	1,330.9	1,094.5	1,010.0
Net Assets		397.9	357.2	388.2	347.4
SHAREHOLDERS' EQUITY					
Share capital	21	101.5	101.5	101.5	101.5
Reserves	22	34.6	32.6	16.6	16.6
Retained profits		254.0	216.1	270.1	229.3
Shareholders' equity attributable to members of the company		390.1	350.2	388.2	347.4
Outside equity interests in controlled entities		7.8	7.0	-	-
Total Shareholders' Equity		397.9	357.2	388.2	347.4

The balance sheets should be read in conjunction with the accompanying notes.

(CONSOLACCTS-cua)

**COOPERS & LYBRAND
FOR IDENTIFICATION
PURPOSES ONLY**

COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
PROFIT AND LOSS ACCOUNTS
For the year ended 31 December 1997

	Note	Consolidated		Parent Entity	
		1997 \$M	1996 \$M	1997 \$M	1996 \$M
Premium revenue	2	863.2	853.6	692.6	657.0
Outwards reinsurance expense		(101.2)	(101.8)	(76.2)	(76.9)
		<u>762.0</u>	<u>751.8</u>	<u>616.4</u>	<u>580.1</u>
Claims expense		(577.4)	(589.6)	(487.3)	(471.1)
Reinsurance and other recoveries revenue	2	67.8	64.3	56.6	50.4
Net claims incurred	3	<u>(509.6)</u>	<u>(525.3)</u>	<u>(430.7)</u>	<u>(420.7)</u>
Acquisition costs		(197.9)	(191.3)	(150.7)	(126.9)
Levies and charges		(38.0)	(35.1)	(35.0)	(33.5)
Other underwriting expenses		(32.7)	(24.0)	(25.8)	(22.2)
Investment revenue from insurance activities	2	<u>49.9</u>	<u>48.9</u>	<u>41.3</u>	<u>38.6</u>
Underwriting result		33.7	25.0	15.5	15.4
Other investment revenue	2	34.7	32.3	16.3	6.1
Other expenses		<u>(10.0)</u>	<u>(10.0)</u>	<u>(5.8)</u>	<u>(5.5)</u>
Operating profit before income tax and changes in net market value of investments		58.4	47.3	26.0	16.0
Changes in net market value of investments	2	<u>30.1</u>	<u>24.4</u>	<u>23.1</u>	<u>27.6</u>
Operating profit before income tax	4	88.5	71.7	49.1	43.6
Income tax attributable to operating profit					
- before changes in net market value of investments		(18.6)	(14.1)	(4.7)	(4.6)
- changes in net market value of investments	5	<u>(9.1)</u>	<u>(5.7)</u>	<u>(3.6)</u>	<u>(2.4)</u>
		<u>(27.7)</u>	<u>(19.8)</u>	<u>(8.3)</u>	<u>(7.0)</u>
Operating profit after income tax		60.8	51.9	40.8	36.6
Outside equity interest in operating profit after income tax		<u>(1.3)</u>	<u>(1.3)</u>	-	-
Net profit attributable to members of the company		59.5	50.6	40.8	36.6
Retained profits at the beginning of the financial year		216.1	216.6	229.3	227.2
Aggregate of amounts transferred from reserves	22	-	0.3	-	-
Total available for appropriation		275.6	267.5	270.1	263.8
Dividends provided for or paid	6	(19.6)	(51.4)	-	(34.5)
Aggregate of amounts transferred to reserves	22	<u>(2.0)</u>	-	-	-
Retained profits at the end of the financial year		<u>254.0</u>	<u>216.1</u>	<u>270.1</u>	<u>229.3</u>

The profit and loss accounts should be read in conjunction with the accompanying notes.

(CONSOLACCTS-cua)

COOPERS & LYBRAND
FOR IDENTIFICATION
PURPOSES ONLY

COMMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED
STATEMENTS OF CASH FLOWS
For the year ended 31 December 1997

	Note	Consolidated		Parent Entity	
		1997 \$M	1996 \$M	1997 \$M	1996 \$M
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES					
Premiums received		860.2	846.7	684.5	654.2
Reinsurance and other recoveries received		62.1	57.6	50.4	43.8
Claims paid		(545.9)	(501.6)	(449.0)	(387.9)
Outwards reinsurance paid		(108.6)	(105.5)	(80.2)	(78.1)
Acquisition costs paid		(184.3)	(182.4)	(141.9)	(120.6)
Other underwriting expenses paid		(65.9)	(61.6)	(55.5)	(56.2)
Dividends received		4.6	4.3	10.4	0.5
Interest received		61.3	60.0	32.2	30.9
Interest paid		(0.9)	(0.5)	(0.9)	(0.5)
Income taxes paid		(22.7)	(29.4)	(7.9)	(14.2)
Other operating receipts		16.4	17.4	12.3	12.7
Other operating payments		(8.1)	(8.4)	(5.1)	(5.1)
Net cash inflow from operating activities	31	68.2	96.6	49.3	79.5
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES					
Payment for controlled entity, net of cash acquired	27	-	(0.2)	-	(0.2)
Subscription for new shares in controlled entity		-	-	(5.0)	-
Payments for investments		(470.7)	(530.4)	(182.7)	(218.5)
Proceeds from sale of investments		405.2	474.2	140.3	164.2
Loans to policyholders		(49.1)	(43.1)	-	-
Repayment of loans by policyholders		47.4	43.6	-	-
Payments for plant and equipment		(10.1)	(7.5)	(9.7)	(6.6)
Proceeds from sale of plant and equipment		1.5	1.7	1.3	1.5
Loans to employees		(1.6)	(3.3)	(1.6)	(3.2)
Repayment of loans by employees		3.4	4.1	3.4	4.1
Net cash outflow from investing activities		(74.0)	(60.9)	(54.0)	(58.7)
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES					
Proceeds from issue of shares		-	5.5	-	5.5
Net movement in amounts receivable from/payable to entities in the wholly-owned group		8.8	5.8	17.3	2.2
Dividends paid		(20.1)	(52.1)	-	(34.5)
Net cash (outflow)/inflow from financing activities		(11.3)	(40.8)	17.3	(26.8)
Net (decrease)/increase in cash held		(17.1)	(5.1)	12.6	(6.0)
Cash at the beginning of the financial year		100.8	105.9	40.7	46.7
Cash at the end of the financial year	7	83.7	100.8	53.3	40.7

**COOPERS & LYBRAND
FOR IDENTIFICATION
PURPOSES ONLY**

The statements of cash flows should be read in conjunction with the accompanying notes.